

E DIN EN 18235-3:2026-10 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2026-08-28

Vertrauenswürdige Datentransaktionen - Teil 3: Anforderungen an die Interoperabilität; Deutsche und Englische Fassung prEN 18235-3:2026

Trusted data transactions - Part 3: Interoperability requirements; German and English version prEN 18235-3:2026

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort	6
Einleitung	7
1 Anwendungsbereich	8
2 Normative Verweisungen	8
3 Begriffe	8
4 Übersicht	11
4.1 Vertrauenswürdige Datentransaktionen	11
4.2 Phasen einer Datentransaktion	12
4.3 Beteiligte Systeme	13
5 Allgemeine Anforderungen	13
5.1 Ziele	13
5.2 Anforderungen	13
5.2.1 Kennungen	13
5.2.2 Angaben	14
5.2.3 Angaben zur repräsentierten Partei	14
5.2.4 Angaben zur Data Space-Teilnahme	14
5.2.5 Angaben zu gewährten Datenrechten	14
5.2.6 Data Space-Richtlinien und -Spezifikationen	14
5.2.7 Datenprodukte und ihre Identifikation	15
5.2.8 Vertrag über gemeinsame Datennutzung	15
5.3 Kriterien zur Evaluierung	15
5.3.1 Ausgabe, Validierung, Präsentation und Verifizierung von Angaben	15
5.3.2 Datenprodukte	15
5.3.3 Verträge über gemeinsame Datennutzung	15
5.3.4 Data Space-Richtlinien und -Spezifikationen	16
6 Datenproduktbeschreibung	16
6.1 Ziele	16
6.2 Anforderungen	16
6.2.1 Bereitstellung von Dokumentation	16
6.2.2 Veröffentlichung von Metadaten zu Datenprodukten	16
6.2.3 Beschreibung des Inhalts	17
6.2.4 Nutzungsbeschränkungen und Lizenzbedingungen	17
6.2.5 Datenerfassungsmethodik	17
6.2.6 Datenqualität und -unsicherheit	18
6.3 Kriterien zur Evaluierung	18
6.3.1 Verfügbarkeit eines Katalogdienstes	18
6.3.2 Mindestsatz von Metadaten zu Datenprodukten	18
7 Datenmodellbeschreibung	18
7.1 Ziele	18
7.2 Anforderungen	18

7.2.1	Datenstruktur.....	18
7.2.2	Datenformat.....	18
7.2.3	Semantische Modelle	19
7.2.4	Klassifikationsschema.....	19
7.2.5	Taxonomien	19
7.2.6	Codelisten	19
7.3	Kriterien zur Evaluierung	20
7.3.1	Mindestsatz von Metadaten zur Darstellung von Daten.....	20
8	Datenzugriff	20
8.1	Ziele	20
8.2	Anforderungen.....	20
8.2.1	Dienstendpunkt für den Datenzugriff	20
8.2.2	Nutzungsbedingungen für einen Dienstendpunkt für den Datenzugriff.....	21
8.2.3	Art der Datenübertragung.....	21
8.2.4	Anwendungsprogrammierschnittstellen	21
8.2.5	Dienstgütevereinbarung.....	21
8.2.6	Erforderliche Sicherheitsmechanismen	22
8.3	Kriterien zur Evaluierung	22
8.3.1	Mindestsatz von Metadaten zum Datenzugriff	22
9	Automatisiertes Aushandeln und Ausführen von Verträgen über gemeinsame Datennutzung	22
9.1	Ziele	22
9.2	Anforderungen.....	23
9.2.1	Phase „Offenlegung und Verhandlung“	23
9.2.2	Phase „Austausch und gemeinsame Nutzung von Daten“	24
9.2.3	Beobachtbarkeit des Vertrags über gemeinsame Datennutzung.....	24
9.3	Kriterien zur Evaluierung	24
9.3.1	Endpunkt für Vertragsverhandlungen	24
9.3.2	Endpunkt zur Steuerung der Datenübertragung	25
9.3.3	Speicher für Beobachtbarkeitszwecke.....	25
Anhang A (informativ)	Umsetzung der Interoperabilitätsanforderungen	26
A.1	Allgemeines.....	26
A.2	Details zur Semantik	26
A.2.1	Kennungen	26
A.2.2	Datenmodellbeschreibungen	26
A.2.3	Nutzungsbedingungen.....	26
A.2.4	Angaben.....	27
A.2.5	Automatisierte Kommunikation	27
Anhang ZA (informativ)	Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den Interoperabilitätsanforderungen des abzudeckenden Artikels 33 der Verordnung (EU) 2023/2854	28
Literaturhinweise		30
 Tabellen		
Tabelle ZA.1 —	Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und Artikel 33 der Verordnung (EU) 2023/2854	28